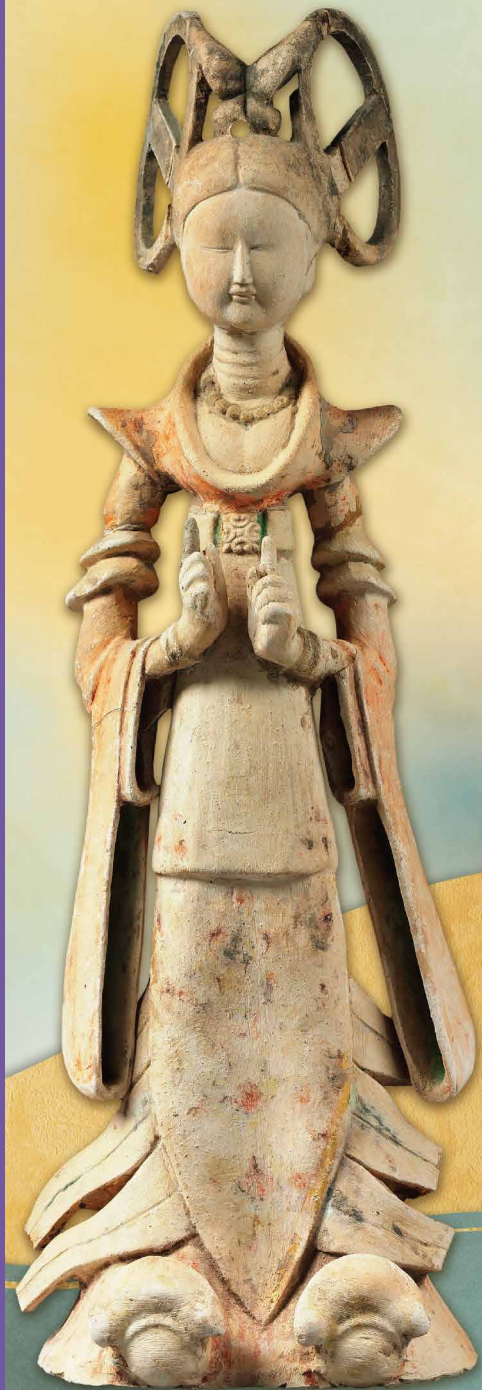


MUSEUM OF HISTORY

HONG KONG

香港歷史博物館



7-9 通訊
2026 通訊
NEWSLETTER

「香港故事」常設展覽
'Hong Kong Story' Permanent Exhibition

香港歷史博物館地下展覽廳
Exhibition Gallery, G/F, Hong Kong Museum of History

免費參觀
Free Admission



想獲得更多資訊，
請瀏覽網頁
For more information,
please visit the website

舊回憶·新體驗 — 「香港故事」煥然一新
「香港故事」常設展覽已完成全面翻新，並於
2026年4月1日以全新面貌重新開放！

全新的展覽不僅全面升級了參觀體驗，更以宏大的歷史視野，帶領大家穿梭時空。從深厚的文化根基到蛻變為國際都會的輝煌歷程，我們誠邀您再次走進博物館，重新發現這座城市的歷史脈絡，見證香港與祖國血脈相連、同心同行的動人故事。

**Old Memories · New Experiences:
The 'Hong Kong Story' Reimagined**

The 'Hong Kong Story' Permanent Exhibition completed a full renovation and reopened with a spectacular brand-new look on 1 April 2026!

The new exhibition not only enriches the visitor experience but also takes visitors on a journey through time, offering a broader historical perspective. We warmly invite you to visit the museum again to trace the city's journey from its deep cultural roots to its emergence as an international metropolis, revisiting its history and witnessing the moving story of Hong Kong's deep connection and its shared development with the nation.

數字看展覽

The Exhibition in Numbers

4_大

核心主題：
同根同源、中西匯流、共赴國難、國際都會
Core Themes: Roots of Culture, East Meets West, Coalition against Japanese Aggression and Hong Kong as a Global Metropolis

10_大

沉浸式展區，感受歷史氣氛
Immersive Galleries
Bringing history to life

6,000₊

歷史軌跡，溯源香港文明之根
Tracing the archaeological roots of
Hong Kong

2,800₊

珍貴展品，細說香港歷史內涵
Treasured Exhibits
Showcasing the historical essence of Hong Kong

150₊

多媒體及影音節目，
與歷史互動
Multimedia and Audio Visual
Programmes for
Engaging with history

2₊

小時
Hours

建議參觀時間，內容豐富，
值得預留半天細細品味
Recommended Visit Duration
Given the rich content, visitors are
encouraged to set aside half a day to
fully enjoy the experience

全新亮點：四大主題，重啟香港時空旅程

New Highlights: Four Themes to Rediscover Hong Kong's History

【同根同源】

Roots of Culture



溯源文明根脈

透過國寶級展品「牙璋」等出土文物，親眼見證香港與中原文化跨越六千年的深厚淵源。

Tracing the Origins of Civilisation

Witness the profound, 6,000-year-old connection between Hong Kong and the Central Plains culture through national treasures like the 'Yazhang' ceremonial blade and other unearthed artefacts.

【中西匯流】

East Meets West



沉浸都市面貌

走進「戰前唐樓」場景，身歷其境感受二十世紀初華洋雜處的獨特氛圍。

Experience Hong Kong's Distinctive Urban Landscape

Step into a pre-war *Tong Lau* (tenement building) and experience firsthand the unique atmosphere of the early 20th-century city where Chinese and Western cultures met.

【共赴國難】

Coalition Against Japanese Aggression



見證崢嶸歲月

回望抗戰歷史，感受港九大隊與同胞生死與共、守護家園的民族情懷。

Witness an Era of Resistance

Look back at the history of resistance, and feel the patriotic spirit of the Hong Kong Battalion, who fought and sacrificed alongside their compatriots to defend their homeland.

【國際都會】

Hong Kong as a Global Metropolis



重溫輝煌印記

從徙置大廈到「焦點時刻」沉浸式節目，見證香港在祖國支援下呈現的當代活力。

Rediscover a Remarkable Legacy

From resettlement estates to the 'Moments in Focus' immersive presentation, witness the contemporary vitality of Hong Kong made possible by the support of the motherland.

展區及展品亮點

Galleries and Highlighted Exhibits

展區 1 Gallery 1

多元一體的中華文明
Unity in Diversity in
Chinese Civilisation



新石器時代中期的刻劃紋鏤孔軟陶豆
發展局古物古蹟辦事處提供

Soft Pottery Stem Cup with Incised Pattern
and Perforations from the Middle Neolithic Period
Collection of the Antiquities and Monuments Office,
Development Bureau

展區 2 Gallery 2

歷史源流
Historical Origins of
Hong Kong



李鄭屋漢墓出土的陶倉模型
發展局古物古蹟辦事處提供

Pottery Model of a Granary
Unearthed from the Lei Cheng Uk Han Tomb
Collection of the Antiquities and Monuments Office,
Development Bureau

展區 3 Gallery 3

歷史變遷
Historical Changes



中國近代首幅政治漫畫《時局全圖》
George Watson's College提供

The Situation in the Far East:
Modern China's First Political Cartoon
Courtesy of George Watson's College



碼頭苦力計算工資用的竹籤
香港歷史博物館藏

Bamboo Tallies Issued to
Dock Coolies to Calculate Wages
Hong Kong Museum of History collection

展區 4 Gallery 4

摩登都市
A Modern City



百年商賈印記屈臣氏大藥房廣告月份牌
香港歷史博物館藏

A.S. Watson & Company Limited
Advertising Calendar Poster Celebrating
a Century of Trade
Hong Kong Museum of History collection



十九世紀末香港消防隊人力消防車
香港歷史博物館藏

Late 19th-Century Hand-Pumped
Fire Engine of the Hong Kong Fire Brigade
Hong Kong Museum of History collection

展區 5 Gallery 5

華洋融合
Fusion of
Chinese and
Western Cultures



50號電車
香港歷史博物館藏

Tram Car No.50
Hong Kong Museum of History collection

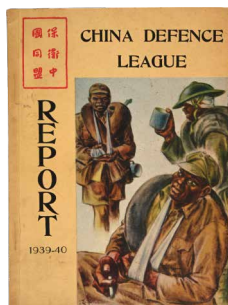


一八九四年香港鼠疫抗疫紀念金章
香港歷史博物館藏

1894 Hong Kong Plague Commemorative Gold Medal
Hong Kong Museum of History collection

展區 6 Gallery 6

同心抗敵
Hong Kong's
Joint Resistance



一九三九至一九四〇年保衛中國同盟年度報告
香港歷史博物館藏

Annual Report of the China Defence League,
1939-1940
Hong Kong Museum of History collection



美軍克爾中尉於香港獲救時所穿之同款飛行服
香港歷史博物館藏

Flying Suit of the Type Worn by Lt. Kerr
during His Rescue in Hong Kong
Hong Kong Museum of History collection

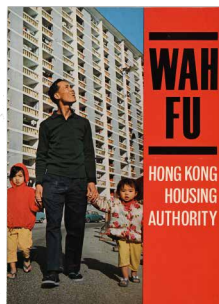
展區 7 Gallery 7

社會變革
Social Changes



教育電視小學常識科「細菌大王」節目
泥膠公仔
香港電台提供

Modelling Clay Figurines from the Primary School
General Studies ETV Programme
'The King of Bacteria'
Courtesy of Radio Television Hong Kong

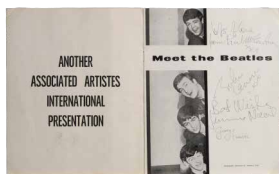


華富邨重建前的歷史記錄——見證香港公共房屋發展的重要里程碑
香港歷史博物館藏

A Historical Record of Wah Fu Estate before
Redevelopment - Witnessing a Milestone in Hong Kong's
Public Housing History
Museum of History collection

展區 8 Gallery

都會生活
Life in
the Metropolis



一九六四年披頭四樂隊香港演唱會特刊
香港歷史博物館藏

Commemorative Programme for
the Beatles' 1964 Hong Kong Concert
Hong Kong Museum of History collection



連續十三屆稱霸馬壇的韋達冠軍騎師獎座
韋達先生提供

Hong Kong Champion Jockey Trophy Awarded to
Douglas Whyte, Champion for 13 Consecutive Seasons
Courtesy of Mr Douglas Whyte

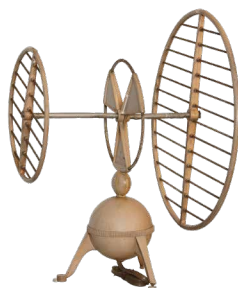
展區 9 Gallery

經濟成就
Economic
Achievements



一九八〇年代深港協作生產的椰菜娃娃
香港歷史博物館藏

Cabbage Patch Kid Produced through
Shenzhen-Hong Kong Collaboration in the 1980s
Hong Kong Museum of History collection



見證一九七三年股災的
香港天線有限公司推銷樣本
香港歷史博物館藏

Hong Kong Antenna Co. Product Sample
Witnessing the 1973 Stock Market Crash
Hong Kong Museum of History collection

展區 10 Gallery

與祖國同行
Walking with
the Motherland



香港資訊科技界支持二零零八年
北京奧運會錦旗
香港歷史博物館藏

Banner Showing Support for the
2008 Beijing Olympic Games by
Hong Kong's Information Technology Industry
Hong Kong Museum of History collection



一九九七年香港政權交接儀式
中英領導人使用的演講台
香港歷史博物館藏

Podiums Used by Chinese and British Leaders
at the 1997 Handover Ceremony
Hong Kong Museum of History collection

公眾導賞服務 Public Guided Tours

全程約1小時，每團名額20人，先到先得。參觀者需於導賞時段開始前一小時內到一樓大堂導賞服務處索取籌號，以預留登記名額，詳情請瀏覽博物館網頁 <https://hk.history.museum>。

Each tour lasts about 1 hour for 20 persons on a first come, first served basis. Visitors are required to get quota slips at the Guided Tour Service Counter on 1/F Main Lobby for registration within 1 hour before each session starts. For details, please visit <https://hk.history.museum>.

香港賽馬會呈獻系列：長安萬象 — 陝西隋唐文明展

The Hong Kong Jockey Club Series: Prosperity and Magnificence – Civilisation of the Sui and Tang Dynasties in Shaanxi Province

展覽 Exhibition – 24.8.2026
教育互動區 Interactive Zone – 30.11.2026

香港歷史博物館夢周歷史影像暨文化館及一樓大堂
Moonchu Historical Images and Culture Gallery and 1/F Main Lobby,
Hong Kong Museum of History



想獲得更多資訊，
請瀏覽網頁
For more information,
please visit the website

免費參觀
Free admission

聯合主辦

康樂及文化事務署
陝西省文物局

Jointly Presented by

Leisure and Cultural Services Department
Shaanxi Provincial Cultural Heritage Administration

聯合籌劃

香港歷史博物館
陝西省文物交流中心

Jointly Organised by

Hong Kong Museum of History
Shaanxi Cultural Heritage Promotion Center

獨家贊助

香港賽馬會慈善信託基金

Solely Sponsored by

The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

協辦

弘揚中華文化辦公室

In Collaboration with

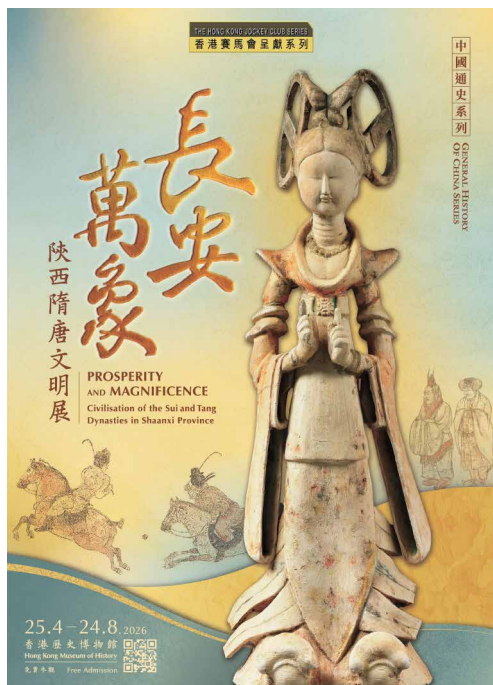
Chinese Culture Promotion Office

支持單位

西安博物院
西安碑林博物館
西安市長安博物館
長武縣博物館
法門寺博物館
昭陵博物館
陝西省考古研究院（陝西考古博物館）
陝西歷史博物館
咸陽市文物保護中心
咸陽市文物考古研究所
乾陵博物館
首都博物館
隋唐大運河文化博物館

Supported by

Xi'an Museum
Xi'an Beilin Museum
Chang'an Museum
Changwu County Museum
Famen Temple Museum
Zhaoling Museum
Shaanxi Academy of Archaeology (Shaanxi Archaeology Museum)
Shaanxi History Museum
Xianyang Cultural Relics Protection Center
Xianyang Cultural Relics and Archaeology Institute
Qianling Museum
Capital Museum, China
Sui-Tang Dynasties Grand Canal Cultural Museum



唐朝被譽為中國歷史上的黃金時代。首都長安，更是眾所神往的「中外融合」的東方國際都會。其「開放包容」的時代特色並非一舉而就，實上承有隋一代的雄才韜略，遠溯魏晉南北朝民族融合政策的結果。

The Tang dynasty, celebrated as a golden age in Chinese history, had Chang'an as its magnificent metropolis. Its openness was the culmination of earlier developments, from Wei, Jin and Northern and Southern dynasties' integration policies to Sui's military achievements.

是次展覽精選陝西及香港文物逾165件（套），讓觀眾透過珍貴文物感受隋唐兩代的璀璨。展覽以魏晉南北朝的晦暗作切入，踏進隋的奮發開創，步入大唐的輝煌，展現大氣開放、崇新勇進、樂觀自信的國家氣度。觀眾可饗覽長安的精緻繁華，細談隋唐時期香港的商貿及軍事關要。

The exhibition features a selection of over 165 sets of artefacts from Shaanxi and Hong Kong. Visitors can experience the splendour of Sui and Tang dynasties, journeying from the gloom of Wei, Jin and Northern and Southern dynasties into the brilliance of Chang'an. The exhibition highlights the grandeur of Tang dynasty, characterised by its openness, innovation and vitality, optimism and confidence, while also unveiling the commercial and military ties to Hong Kong during the era.



白陶舞馬
唐代
咸陽市禮泉縣張士貴墓出土
昭陵博物館藏

White pottery dancing horse
Tang dynasty
Unearthed from the tomb of Zhang Shigui,
Liquan County, Xianyang City
Collection of Zhaoqing Museum



智慧輪蓋頂純金寶函
唐代
法門寺地宮出土
法門寺博物館藏

**Pure gold reliquary casket
with a flat-topped lid**
Tang dynasty
Unearthed from the Underground
Palace of Famen Temple
Collection of Famen Temple Museum



鎏金蓮花形銀器
唐代
西安市何家村窖藏出土
陝西歷史博物館藏

Gilt-silver lotus-shaped incense tool
Tang dynasty
Unearthed from Hejiacun Hoard, Xi'an City
Collection of Shaanxi History Museum

展覽是「中國通史系列」的第三個展覽。「中國通史系列展覽」是香港歷史博物館和弘揚中華文化辦公室協作的項目，透過順時序介紹由夏商周至現代中國的重要歷史時期，讓觀眾認識中國歷史和文化的發展脈絡，更具體地認識中國歷史的發展過程。

The exhibition is the third programme of the General History of China Series, which is co-presented by the Hong Kong Museum of History and Chinese Culture Promotion Office. The series introduces the significant periods of Chinese history in chronological order from the earliest Xia, Shang and Zhou dynasties to modern times, giving the audiences a more concrete understanding of the development and continuity of Chinese history and culture as well as the course of historical development of China.



彩繪雙環望仙髻女舞俑
唐代
咸陽市長武縣張臣合墓出土
長武縣博物館藏

Painted female dancer figurine with a double-looped bun
Tang dynasty
Unearthed from the tomb of Zhang Chenhe, Changwu County, Xianyang City
Collection of Changwu County Museum



載酒神紋駝囊陶駱駝
隋代
西安市老煙莊墓地出土
陝西省考古研究院（陝西考古博物館）藏

Pottery camel with saddlebags with a Dionysus motif
Sui dynasty
Unearthed from a tomb at Laoyanzhuang, Xi'an City
Collection of Shaanxi Academy of Archaeology (Shaanxi Archaeology Museum)



鍍金人物畫銀香寶子
唐代
法門寺地宮出土
法門寺博物館藏

Silver-gilt incense caddy with scenes showing human figures
Tang dynasty
Unearthed from the Underground Palace of Famen Temple
Collection of Famen Temple Museum



四龍金鐲
唐代
咸陽市墓葬出土
咸陽市文物保護中心藏

Four-dragon gold bracelet
Tang dynasty
Unearthed from a tomb in Xianyang City
Collection of Xianyang Cultural Relics Protection Center



三彩熨斗
唐代
咸陽市乾縣永泰公主墓出土
乾陵博物館藏

Sancai (tri-colour) glazed iron
Tang dynasty
Unearthed from the tomb of Princess Yongtai, Qian County, Xianyang City
Collection of Qianling Museum

公眾導賞服務

Public Guided Tours

全程約1小時，每團名額20人，先到先得。參觀者需於導賞時段開始前一小時內到一樓大堂導賞服務處索取籌號，以預留登記名額，詳情請瀏覽博物館網頁 <https://hk.history.museum>。

Each tour lasts about 1 hour for 20 persons on a first come, first served basis. Visitors are required to get quota slips at the Guided Tour Service Counter on 1/F Main Lobby for registration within 1 hour before each session starts. For details, please visit <https://hk.history.museum>.

《萍寄金山 — 香江去來》
Sojourning in Gold Mountain: The Hong Kong Passage

香港歷史博物館編製

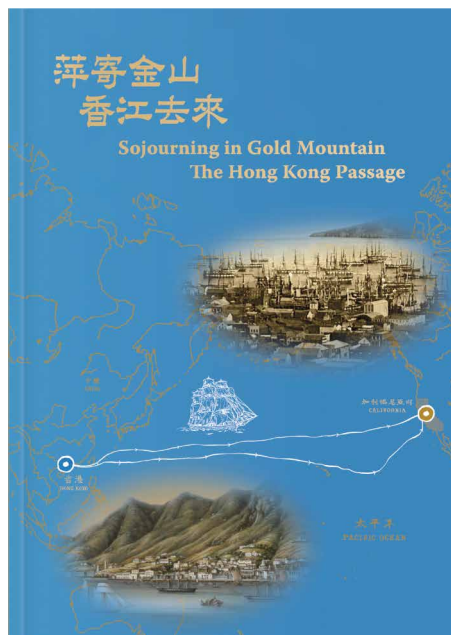
吳瑞卿博士 著

(《萍寄金山 — 香港與加州華僑生活》展覽客座策展人)

Compiled by Hong Kong Museum of History

Written by Dr Sonia NG Shui-hing

(Guest Curator of the 'Sojourning in Gold Mountain: Hong Kong and the Lives of Overseas Chinese in California' exhibition)



十九世紀中葉，加州淘金熱掀起華人大出洋潮。香港迅速成為這場世紀大遷徙的中轉樞紐和資訊中心。

本書以大量文物圖片重構歷史，闡述出洋華人如何經由香港遠赴「金山」，又如何懷著「指日東旋」的期盼，在異國他鄉拼搏。本書不僅是一部華僑遠渡重洋的奮鬥史，更突顯香港崛起為跨太平洋橋頭堡，發揮無可取代的作用。

現正發售，歡迎選購。

In the mid-nineteenth century, the California Gold Rush triggered a massive wave of Chinese emigration. Hong Kong swiftly emerged as a global transit and information hub for this epochal migration.

Drawing extensively on archival photographs and images of artefacts, this book reconstructs the history of this migration. It illustrates how waves of Chinese migrants journeyed via Hong Kong to the 'Gold Mountain' across the ocean, and how they persevered in a foreign land with the fervent hope of an early return to their homeland in the East. Serving as a chronicle of the resilience of overseas Chinese in their transoceanic journeys, this book further highlights Hong Kong's indispensable role as it emerged as a vital trans-Pacific gateway.

Now available for purchase. Get your copy today!

公眾講座

Public Lectures

香港歷史博物館演講廳 / 免費入座 / 先到先得，滿座即止。 / 演講廳將於講座開始前15分鐘開放 / 除特別註明外，所有講座為現場節目及以粵語主講。 / 講座內容並不代表博物館立場。

Lecture Hall, HKMH / Free admission / First come, first served. / Admitted 15 minutes before each lecture starts / All lectures are onsite programmes and will be conducted in Cantonese unless otherwise specified / The Museum makes no representation concerning the contents of the lectures

「香港故事」常設展覽講座 (現場節目)

Lectures on 'Hong Kong Story' Permanent Exhibition (Onsite Programmes)

怡和洋行：香港龍頭洋行的特殊發展與傳承

Jardine, Matheson & Co.: The Unique Development and Legacy of Hong Kong's Leading Trading House

與香港中文大學香港亞太研究所合辦

Co organised with Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies, The Chinese University of Hong Kong

2/8

(日 Sun)

3 – 5 pm

鄭宏泰博士 (香港中文大學社會與政治發展研究中心主任)

Dr Victor ZHENG (Director, Centre for Social and Political Development Studies, The Chinese University of Hong Kong)

明清時期香港地區的傳說和歷史

Legends and History of the Hong Kong Region during the Ming and Qing Dynasties

6/9

(日 Sun)

3 – 5 pm

張瑞威教授 (香港中文大學歷史系系主任)

Professor CHEUNG Sui Wai (Department Chairman, Department of History, The Chinese University of Hong Kong)

廟宇文化講座系列 (現場節目)

Lecture Series on Chinese Temples Culture (Onsite Programmes)

華人廟宇委員會主辦

Organised by Chinese Temples Committee (CTC)

香港歷史博物館協辦

In association with Hong Kong Museum of History

香火與文辭：廟宇楹聯的形式之美與文化深意

Incense and Inscription: The Formal Aesthetics and Cultural Significance of Temple Couplets

12/7

(日 Sun)

3 – 5 pm

葉德平博士 (華人廟宇委員會增補委員)

Dr YIP Tak Ping, Terry (Co-opted Member of the Chinese Temples Committee)

廟宇與地區歷史

Chinese Temples and Regional History

27/9

(日 Sun)

3 – 5 pm

鄭寶鴻先生 (香港歷史博物館名譽顧問)

Mr CHENG Po Hung (Honorary Advisor, Hong Kong Museum of History)

以上講座亦是弘揚中華文化系列的活動。康文署一直積極推廣中國歷史和文化，透過舉辦多元化的節目和活動，讓市民認識博大精深的中華文化，想獲得更多資訊，請瀏覽網頁 www.ccpo.gov.hk。

The above lectures are the activities in the Chinese Culture Promotion Series. The LCSO has long been promoting Chinese history and culture through organising an array of programmes and activities to enable the public to learn more about the broad and profound Chinese culture. For more information, please visit www.ccpo.gov.hk.

工作坊 Workshops

費用全免 / 除特別註明外，請於活動當日上午十時起於一樓大堂「導賞服務處」領取籌號。 / 先到先得，額滿即止。 / 除特別註明外，以粵語進行。

Participation is free / Quota tags can be obtained starting from 10 am at 'Guided Tour Service Counter' at 1/F Main Lobby unless otherwise specified / First come, first served. / Conducted in Cantonese unless otherwise specified

「香港賽馬會呈獻系列：長安萬象 — 陝西隋唐文明展」工作坊

Workshops for 'The Hong Kong Jockey Club Series: Prosperity and Magnificence – Civilisation of the Sui and Tang Dynasties in Shaanxi Province' Exhibition

一樓大堂 / Main Lobby, 1/F



隋唐奇遇 — 皮影戲製作

Adventures in Sui Tang – Shadow Play Puppet Making

3 – 31/7 (逢星期五 Every Friday)
2 – 23/8 (逢星期日 Every Sunday)
2:30 – 3:30 pm | 4 – 5 pm

每節20人
20 persons per session



一抹唐彩 — 唐三彩上色工作坊

A Stroke of Tang Colours – Tang Sancai Painting Workshop

4/7、18/7、25/7 (星期六 Saturday)
7 – 21/8 (逢星期五 Every Friday)
2:30 – 3:30 pm | 4 – 5 pm

每節20人
20 persons per session



妙手生花 — 迷你蓮花金碗製作

Crafting Elegance – Mini Lotus Golden Bowl Making Workshop

5 – 26/7 (逢星期日 Every Sunday)
1 – 15/8 (逢星期六 Every Saturday)
2:30 – 4 pm | 4 – 5:30 pm

每節20人
20 persons per session



織現「唐人」街 — 不織布掛件製作

Weaving "Tang Figurines" – Non-woven Fabric Pendant Crafting

4 – 25/7 (逢星期六 Every Saturday)
10:30 am – 12 nn
5 – 19/8 (逢星期三 Every Wednesday)
2:30 – 4 pm

每節30分鐘
Each session lasts 30 minutes
每節最多17人
Maximum 17 persons per session



盛唐樂章 — 皮革壓印匙扣製作

Melodies of the Glorious Tang – Leather Stamped Keychain Crafting

1 – 29/7 (逢星期三 Every Wednesday)
2:30 – 3:30 pm
1 – 22/8 (逢星期六 Every Saturday)
11 am – 12 nn

每節50人
50 persons per session

「香港賽馬會呈獻系列：長安萬象 — 陝西隋唐文明展」深度體驗活動
Immersive Experience Public Programmes for 'The Hong Kong Jockey Club Series:
Prosperity and Magnificence – Civilisation of the Sui and Tang Dynasties in
Shaanxi Province' Exhibition



筆墨雅趣 — 隋唐書法研習
Ink & Aesthetic —
Sui Tang Calligraphy Learning

11/7 (六 Sat)
2 – 3:30 pm

地下活動室
Activity Room, G/F
以普通話進行
Conducted in Putonghua
每節20人
20 persons per session

詳情及網上報名
Details and Online
Registration



舌尖上的盛唐 — 唐代糕餅製作
A Taste of the Tang —
Handmade Tang Dynasty Pastries

9/8 (日 Sun)
2 – 5 pm

中華廚藝學院(香港歷史博物館集合)
Chinese Culinary Institute
(Meeting point: Hong Kong Museum of History)

不設現場報名名額
No walk-in applications available
每節30人
30 persons per session



流光溢彩 — 唐三彩技術體驗
Radiant Colors of the Tang —
Sancai Glazing Experience

20/9 (日 Sun)
2:30 – 4 pm

地下活動室
Activity Room, G/F
每節20人
20 persons per session

以上工作坊亦是弘揚中華文化系列的活動。康文署一直積極推廣中國歷史和文化，透過舉辦多元化的節目和活動，讓市民認識博大精深的中華文化，想獲得更多資訊，請瀏覽網頁 www.ccpo.gov.hk。
The above workshops are the activities in the Chinese Culture Promotion Series. The LCSD has long been promoting Chinese history and culture through organising an array of programmes and activities to enable the public to learn more about the broad and profound Chinese culture. For more information, please visit www.ccpo.gov.hk.

「香港故事」常設展覽工作坊

Workshops for 'Hong Kong Story' Permanent Exhibition



一筆一瓷：青花瓷匙扣製作

Every Stroke Creates Elegance:

Blue-and-White Porcelain Keychain Crafting Workshop

28/8 – 25/9 (逢星期五 Every Friday)

3:15 – 4 pm | 4 – 4:45 pm

地下活動室

Activity Room, G/F

每節20人

20 persons per session



畫筆下的霓虹：「香港故事」寫生及導賞工作坊

Neon Through the Brush:

'Hong Kong Story' Sketching and Guided Tour Workshop

12/9 (六 Sat)

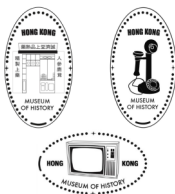
2:30 – 4:30 pm

常設展覽廳

Permanent Exhibition Gallery

一節20人

one session 20 persons



神奇鑄幣作坊

Amazing Coin Press Workshop

26/8 – 30/9 (逢星期三 Every Wednesday)

3:15 – 4 pm | 4 – 4:45 pm

5/7 – 27/9 (逢星期日 Every Sunday)

10:45 – 11:30 am | 11:30 am – 12:15 pm

一樓大堂

Main Lobby, 1/F

每節32人

32 persons per session

廟宇文化工作坊

Temples Culture Workshop

華人廟宇委員會主辦 Organised by Chinese Temples Committee (CTC)

香港歷史博物館協辦 In association with Hong Kong Museum of History

地下活動室 / Activity Room, G/F



廟宇與中式吉祥圖案扇面描繪

Chinese Temples and Fan Painting Featuring Chinese Auspicious Patterns

23/8 (日 Sun)

2 – 3:30 pm | 4 – 5:30 pm

工作坊適合8歲或以上人士參與；

8-12歲參加者須由1位家長陪同。

The workshops are suitable for persons aged 8 or above; Participants aged 8-12 should be accompanied by one parent.

網上報名

每節16人

Online Registration
16 persons per session



華人廟宇委員會面書
Facebook of CTC

查詢 Enquiry: 3718 6888 (CTC)

以上工作坊亦是弘揚中華文化系列的活動。康文署一直積極推廣中國歷史和文化，透過舉辦多元化的節目和活動，讓市民認識博大精深的中華文化，想獲得更多資訊，請瀏覽網頁 www.ccpo.gov.hk。

The above workshops are the activities in the Chinese Culture Promotion Series. The LCSD has long been promoting Chinese history and culture through organising an array of programmes and activities to enable the public to learn more about the broad and profound Chinese culture. For more information, please visit www.ccpo.gov.hk.

「香港賽馬會呈獻系列：長安萬象 — 陝西隋唐文明展」外展活動

Outreach Programmes for 'The Hong Kong Jockey Club Series: Prosperity and Magnificence – Civilisation of the Sui and Tang Dynasties in Shaanxi Province' Exhibition

與香港公共圖書館合辦 Co-organised with Hong Kong Public Libraries

展覽圖板及圖書展覽

Exhibition Panels and Book Display

日期 Date	展出地點 Venue
1 – 31/7	調景嶺公共圖書館 Tiu Keng Leng Public Library
	藍田公共圖書館 Lam Tin Public Library
	屏山天水圍公共圖書館 Ping Shan Tin Shui Wai Public Library
	瑞和街公共圖書館 Shui Wo Street Public Library

外展工作坊

Outreach workshops

每節20人 / 費用全免 / 報名詳情請參閱公共圖書館網頁 / 以粵語進行

20 persons per session / Participation is free / Please visit Hong Kong Public Libraries website for application details / Conducted in Cantonese



昭陵六駿拼貼畫工作坊 Echoes of the Imperial Stable – Tang Dynasty Steed Collage Workshop

報名詳情
Registration Details



4/7 (六 Sat)	11 am – 12:30 pm	調景嶺公共圖書館推廣活動室 Extension Activities Room, Tiu Keng Leng Public Library
5/7 (日 Sun)	2:30 – 4 pm	藍田公共圖書館推廣活動室 Extension Activities Room, Lam Tin Public Library
25/7 (六 Sat)	2:30 – 4 pm	屏山天水圍公共圖書館推廣活動室 Extension Activities Room, Ping Shan Tin Shui Wai Public Library

以上工作坊亦是弘揚中華文化系列的活動。康文署一直積極推廣中國歷史和文化，透過舉辦多元化的節目和活動，讓市民認識博大精深的中華文化，想獲得更多資訊，請瀏覽網頁 www.ccpo.gov.hk。

The above workshops are the activities in the Chinese Culture Promotion Series. The LCSD has long been promoting Chinese history and culture through organising an array of programmes and activities to enable the public to learn more about the broad and profound Chinese culture. For more information, please visit www.ccpo.gov.hk.

博物館共融計劃：特別導賞及工作坊 Inclusive Life: Museum for All

香港歷史博物館與香港展能藝術會合作舉辦，為「香港賽馬會呈獻系列：長安萬象 — 陝西隋唐文明展」提供特別導賞及觸摸模型工作坊，讓聽障、視障及智障人士加深認識隋唐歷史和文化，並參與及分享博物館的公眾節目。

費用全免，每節約1小時30分鐘至2小時，先到先得。有關節目及報名詳情，歡迎於辦公時間致電2724 9082查詢。

Hong Kong Museum of History, in collaboration with Arts with the Disabled Association Hong Kong, offers tailored special guided tours and model-touching workshops of the 'The Hong Kong Jockey Club Series: Prosperity and Magnificence — Civilisation of the Sui and Tang Dynasties in Shaanxi Province' Exhibition for people with hearing and visual impairments, and intellectual disabilities to better understand the history and cultures during Sui and Tang Dynasties.

Participation is free, each session lasts about 1.5 - 2 hours on a first come, first served basis. For enrollment and details, please contact us at 2724 9082 during office hours.



「香港賽馬會呈獻系列：長安萬象 — 陝西隋唐文明展」手語傳譯導賞 Sign Interpretation Guided Tour of 'The Hong Kong Jockey Club Series: Prosperity and Magnificence — Civilisation of the Sui and Tang Dynasties in Shaanxi Province' Exhibition

*專為聽障人士而設 Specially designed for people with hearing impairment

1 – 31/7 1節 session
1 – 24/8 1節 session
(逢星期一、三至五 Every Mon, Wed to Fri)

每節10-20人
10-20 persons per session

「香港賽馬會呈獻系列：長安萬象 — 陝西隋唐文明展」口述影像導賞及觸摸模型工作坊 Audio Descriptions Guided Tour with Model-touching Workshop for 'The Hong Kong Jockey Club Series: Prosperity and Magnificence — Civilisation of the Sui and Tang Dynasties in Shaanxi Province' Exhibition

*專為視障人士而設 Specially designed for people with visual impairment

1 – 31/7 1節 session
1 – 24/8 1節 session
(逢星期一、三至五 Every Mon, Wed to Fri)

每節10-20人
10-20 persons per session

「香港賽馬會呈獻系列：長安萬象 — 陝西隋唐文明展」口述影像導賞及觸摸模型工作坊 Audio Descriptions Guided Tour with Model-touching Workshop for 'The Hong Kong Jockey Club Series: Prosperity and Magnificence — Civilisation of the Sui and Tang Dynasties in Shaanxi Province' Exhibition

*專為智障人士而設 Specially designed for people with intellectual disabilities

1 – 31/7 3節 sessions
1 – 24/8 2節 sessions
(逢星期一、三至五 Every Mon, Wed to Fri)

每節10-20人
10-20 persons per session

社區關懷：團體預約外展工作坊

Caring for the Community: Outreach Workshops by Appointments

專為本地註冊非牟利機構及慈善團體而設，由香港歷史博物館統籌，於各社區中心內進行外展工作坊。費用全免，每節約1小時，先到先得。有關節目及報名詳情，歡迎於辦公時間致電2724 9082查詢。 Specially designed for charitable or non-profit-making organisations registered in Hong Kong, and conducted at their service centres. Participation is free, and each session lasts about 1 hour on a first come, first served basis. For enrollment and details, please contact us at 2724 9082 during office hours.



「香港賽馬會呈獻系列：長安萬象 — 陝西隋唐文明展」外展工作坊

Outreach workshops for 'The Hong Kong Jockey Club Series: Prosperity and Magnificence — Civilisation of the Sui and Tang Dynasties in Shaanxi Province' Exhibition

2/7 - 30/9 (逢星期一、三至五 Every Mon, Wed to Fri)
(公眾假期除外 Except Public Holidays)

每月2節，共6節
2 sessions per month, 6 sessions in total

社區及長者中心 / 每節20人
Community and Elderly Centres / 20 persons per session

節目如有更改，以博物館最新公佈為準。詳情請瀏覽博物館網頁。
Programmes are subject to change with the museum's announcement as final. Please visit the museum website for details.

文物捐贈 Donation (1.2.2026 - 30.4.2026)

捐贈者芳名 Donors

鄧梁可儀女士家族 The Family of Madam Tang Leung Ho Yee | 胡美燕女士 | 馬必達先生 | 何志昌先生 | 無名氏 | 春回堂藥行 (林氏家族) | 陸迪鈴先生 | 袁國正先生 | 簡季鏗先生 | 陳慕晶女士 | 顏隆記錫器廠顏學容 | 丁炳坤先生 | 陳建明先生

查詢 Enquiry

公眾活動 Public Programmes

電話 Tel : 2724 9082 <https://hk.history.museum>

常設展覽 Permanent Exhibition

孫中山與近代中國 Dr Sun Yat-sen and Modern China

孫中山紀念館一樓展覽廳
Exhibition Gallery, 1/F,
Dr Sun Yat-sen Museum

孫中山先生既是近代中國的偉大革命家，亦是帶領中國由帝制走向共和的劃時代人物。這位不辭勞苦的革命家，其足跡遍及大江南北，海內外的不少地方都留有他的足印。我們透過多件珍貴文物，配合歷史照片，重構孫先生由醫科學生成為革命家的傳奇一生。

Dr Sun Yat-sen was both a revolutionary forerunner of modern China and an epoch-making figure in turning China from a monarchy into a republic. As a dedicated revolutionary, he traveled across the country and launched campaigns around the world, leaving his mark in many places both at home and abroad. This exhibition aims at explaining how Dr Sun was transformed from an aspiring medical student into a renowned revolutionary leader. Supplemented by an array of historical photographs, the invaluable artefacts will help reconstruct the legendary life of this great Chinese statesman.



常設展覽 Permanent Exhibition

孫中山時期的香港 Hong Kong in Dr Sun Yat-sen's Time

孫中山紀念館二樓展覽廳 Exhibition Gallery, 2/F, Dr Sun Yat-sen Museum

十九世紀晚期的香港，無論在政府制度、市政建設、衛生醫療各方面均有別於中國內地；香港更是一個中西文化交匯點，思想相對自由開放。是次展覽將透過多件珍貴文物，展示香港在清末革命運動中的重要角色。

In the late 19th century, Hong Kong distinguished herself from the Chinese Mainland in its political system, urban infrastructure and public health. Above all, it served as the crossroads for oriental and western cultures where people enjoyed more freedom of speech and publication. With the display of invaluable artefacts, this exhibition will illustrate explicitly the role of Hong Kong as a revolutionary pivot in the late Qing era.



公眾導賞團 Public Guided Tours

每團20人，先到先得。20 persons per session; first come, first served.

常設展覽 Permanent Exhibitions	粵語 Cantonese	2 – 3 pm、4 – 5 pm (逢星期六、日及公眾假期 Every Sat, Sun and Public holidays)
	普通話 Putonghua	3 – 4 pm (逢星期六 Every Sat)
	英語 English	3 – 4 pm (逢星期日 Every Sun)

探索甘棠第 建築特色之旅 Exploring Tour of Kom Tong Hall

粵語 Cantonese	5/7, 12/7, 19/7, 2/8, 9/8, 16/8, 6/9, 13/9, 20/9 4:30 – 5:30 pm (日 Sun)
-----------------	---

集合地點：
二樓展覽廳入口處
Meeting Point:
Entrance to
Exhibition Gallery, 2/F

孫中山紀念館20周年館慶特備節目

The Celebration Programmes for the 20th Anniversary of the Dr Sun Yat-sen Museum

今年是孫中山紀念館成立20周年，紀念館將舉辦一連串精彩活動，以誌慶祝。
This year commemorates the 20th anniversary of the establishment of the Dr Sun Yat-sen Museum. A series of vibrant celebration programmes will be held to mark this special occasion.

社區活動「串門子」系列

Community Programme 'Hello! Neighbour' Series

費用全免 / 須預先報名，詳情請瀏覽紀念館網頁。 / 以粵語進行
Participation is free / Prior registration is required, please browse the museum website for details. / Conducted in Cantonese

活動將帶領參加者走訪紀念館周邊社區，透過導賞、講座或工作坊，探索孫中山先生當年在香港的足跡與經歷，並了解香港在清末革命運動中的重要角色。
The activities will lead participants to visit the communities around the Museum. Through guided tours, lectures, or workshops, they will explore Dr Sun Yat-sen's footprints and experiences in Hong Kong, and understand the important role Hong Kong played in the revolutionary movement of the late Qing dynasty.



孫中山先生與醫學

Dr Sun Yat-sen and the Development of Medical Science in Hong Kong

15/8 (六 Sat)
11 am – 1 pm | 2:30 – 4:30 pm
香港醫學博物館
Hong Kong Museum of Medical Sciences

集合地點：孫中山紀念館 /
每節20人 / 兩節內容相同
Meeting point: Dr Sun Yat-sen Museum /
20 persons per session /
The content of both sessions will be identical

詳情及報名
Details and Registration



維新派與革命派

Reformists and Revolutionaries

12/9 (六 Sat)
11 am – 1 pm | 2:30 – 4:30 pm
香港新聞博覽館
Hong Kong News-Expo

有關活動詳情，請留意紀念館網頁的最新公佈。
For details of the programmes, please browse the museum website for the latest updates.

講座 Lectures

地下高層專題展覽廳 / Special Exhibition Gallery, UG/F

免費入座 / 先到先得，滿座即止。 / 展覽廳將於講座開始前15分鐘開放 / 除特別註明外，所有講座為現場節目及以粵語主講。 / 講座內容並不代表博物館立場。

Free admission / First come, first served. / Admitted 15 minutes before each lecture starts / All lectures are onsite programmes and will be conducted in Cantonese unless otherwise specified. / The Museum makes no representation concerning the contents of the lectures.

孫中山時代的香港教育發展

The Development of Education during Sun Yat-sen's School Years in the Late Nineteenth-Century Hong Kong

25/7
(六 Sat)

3 – 5 pm

梁操雅博士 (博物館專家顧問)

Dr LEUNG Cho Nga

(Museum Expert Adviser)



清末革命運動與香港基督教

The Revolutionary Movement in the late Qing period and Christianity in Hong Kong

29/8
(六 Sat)

3 – 5 pm

梁元生教授 (香港中文大學歷史系榮休教授)

Professor LEUNG Yuen Sang

(Emeritus Professor, Department of History,
The Chinese University of Hong Kong)



香港現存的孫中山師友足跡

The Remained Footprints of Dr Sun Yat-sen's Teachers and Fellows in Hong Kong

19/9
(六 Sat)

3 – 5 pm

梁餘生先生 (香港教育大學社會科學與政策

研究學系客席講師)

Mr LEUNG Yue Sang

(Guest Lecturer, Department of Social Sciences and
Policy Studies, The Education University of Hong Kong)



工作坊 Workshops

費用全免 / 即場參加 / 先到先得, 額滿即止。 / 以粵語進行。

Participation is free / No booking is required / First come, first served. / Conducted in Cantonese.

二樓活動室 / Activity Room, 2/F



「餐桌上的甘棠第」手搖飲品杯套製作工作坊

'Dining Table in Kom Tong Hall'

Drink Holder Making Workshop

11/7 (六 Sat)
19/7、16/8 (日 Sun)
3 – 4:30 pm

每節24人
24 persons per session



孫館中秋花燈製作工作坊

SYSM-style Lantern Making Workshop

19/9 (六 Sat)
20/9 (日 Sun)
3 – 4:30 pm

地下高層外廊 / Verandah, UG/F



孫館銅板工作坊

SYSM Copper Plate Pressing Workshop

4/7、18/7、1/8、15/8、5/9、19/9 (六 Sat)
5/7、26/7、2/8、23/8、6/9、27/9 (日 Sun)
11:45 am – 12:30 pm | 3:15 – 4:00 pm

每節25人
25 persons per session

影片欣賞 Film Shows

一樓二號視像室 / Video Room (2), 1/F 2 – 2:30 pm

《尋找孫中山：踏上征程》

'Reveal the Life of Sun Yat-sen: Make a Journey'

4/7、1/8、5/9、12/9 (六 Sat)

及
12/7、19/7、9/8、16/8、20/9 (日 Sun)

《袁家故事：家園》

'From Landlord to President and Emperor -
The Secret Story of Yuan Shikai Family: Family'

11/7、18/7、8/8 (六 Sat)

及
5/7、2/8 (日 Sun)

《尋找孫中山：開啟民智》

'Reveal the Life of Sun Yat-sen: Enlightening the Public'

22/8、19/9 (六 Sat)

及
23/8、13/9、27/9 (日 Sun)

節目如有更改, 以博物館最新公佈為準。詳情請瀏覽博物館網頁。

Programmes are subject to change with the museum's announcement as final. Please visit the museum website for details.

查詢 Enquiry

外借服務 Loan Out Services

電話 Tel : 3580 6780

<https://hk.drsunyat-sen.museum>

葛量洪號滅火輪展覽館 Fireboat Alexander Grantham Exhibition Gallery



特備節目 Special Programme



「掌心上的滅火輪」自製掛飾工作坊
'Fireboat Medallion in the Palm' DIY Charm Workshop

5/7 (日 Sun)
2 - 4 pm

費用全免 / 即場參加 / 先到先得, 額滿即止。 / 以粵語進行。
Participation is free / No booking is required / First come, first served. / Conducted in Cantonese.

公眾導賞團 Public Guided Tours

粵語 Cantonese

2:30 - 3:30 pm & 4 - 5 pm
(逢星期六、日及公眾假期 Every Sat, Sun and Public holidays)

節目如有更改, 以博物館最新公佈為準。詳情請瀏覽博物館網頁。
Programmes are subject to change with the museum's announcement as final. Please visit the museum website for details.

6 — 9.2026

節目詳情 Details



中華文化節
2026
CHINESE CULTURE FESTIVAL

門票現於城市售票網公開發售
Tickets NOW available at URBTX |

查詢 Enquiries 2268 7323 (節目 Programme) | 3166 1100 (票務 Ticketing)
購票 Booking 3166 1288 | www.urbtix.hk

www.ccf.gov.hk

呈獻 Presented by

策劃 Organised by



中華人民共和國香港特別行政區政府
文化體育及旅遊局
Culture, Sports and Tourism Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China



弘揚中華文化辦公室
CHINESE CULTURE PROMOTION OFFICE

香港歷史博物館

[Hong Kong Museum of History](https://hk.history.museum)

九龍尖沙咀漆咸道南100號

100 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui, Kowloon

電話Tel: 2724 9042 | 傳真Fax: 2724 9090

<https://hk.history.museum>

孫中山紀念館

[Dr Sun Yat-sen Museum](https://hk.drsunyatsen.museum)

香港中環半山衛城道7號

7 Castle Road, Mid-Levels, Central, Hong Kong

電話Tel: 2367 6373 | 傳真Fax: 3580 0498

<https://hk.drsunyatsen.museum>

葛量洪號滅火輪展覽館

[Fireboat Alexander Grantham Exhibition Gallery](https://hk.history.museum)

香港鰂魚涌公園

Quarry Bay Park, Hong Kong

電話Tel: 2367 7821 | 傳真Fax: 3580 0498

<https://hk.history.museum>

李鄭屋漢墓博物館

[Lei Cheng Uk Han Tomb Museum](https://hk.history.museum)

九龍深水埗東京街41號

41 Tonkin Street, Sham Shui Po, Kowloon

電話Tel: 2386 2863 | 傳真Fax: 2361 2105

<https://hk.history.museum>

羅屋民俗館

[Law Uk Folk Museum](https://hk.history.museum)

香港柴灣吉勝街14號

14 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

電話Tel: 2896 7006 | 傳真Fax: 2724 9090

<https://hk.history.museum>

免費入場

Free Admission

有關各間博物館的最新公眾節目消息、開放時間及交通資訊，請參閱相關網頁。

Please visit the museum websites for the latest information on public programmes, opening hours and transportation information.